Lo estoy, gracias por darte cuenta.

Soy Melissa Marshall

y voy a estar hablando de mí misma en unos minutos,

y quiero darle la bienvenida hoy por estar aquí hoy

y por sacar tiempo de sus horarios tan llenos de cosas

u ocupados para estar acá con nosotres hoy.

El Proyecto ALIVE, o "Vivo,

"Equidad de vacunas accesibles que salva vidas es integrada".

Es un esfuerzo de corto plazo de febrero a junio de 2022,

enfocado en remover obstáculos para perso...

a acceder a vacunas de COVID-19 para personas con discapacidades

viviendo en áreas rurales de Montana, Missouri y Arkansas.

Por eso es que estamos acá hoy,

y la meta es que...

ayudar a esas personas que quieren una vacuna

y necesitan apoyo accediendo a una.

Pero no queremos forzar a nadie que no quiere vacunarse a vacunarse.

La meta es, de nuevo,

proveer apoyo para personas que quieren vacunarse.

Y solo para dejarles saber

y, siempre lo digo, digo esto con un poquito de desconcierto,

soy una mujer mayor con pelo gris...

y tengo puesto una blusa que tiene diseños,

uso pronombres de ella.

Y quiero reconocer...

mis compañeros del equipo que están acá hoy,

mis codirectores ejecutivos,

Shaylin y Germán.

Y también tenemos a Priya Penner, Jean Grover y Regina Dyton.

Y muchos ustedes han escuchado de Regina

y vamos a escuchar de Regina mientras repasamos esto.

También quiero reconocer a APRIL,

la asociación para programas de Vivienda Independiente Rural.

APRIL es... el becario principal,

es la organización becaria principal,

y elles trabajan con la Alianza

y la Alianza trabaja con elles en traerles todos estos entrenamientos.

Entonces se la voy a pasar a Shaylin por unos minutos

para que puedan presentar a más personas.

Esta es Shaylin, y gracias, Melissa.

Quiero agradecerles a todes por estar acá hoy,

está muy bien estar con ustedes.

Me pregunto si podemos hacer introducciones breves,

y voy a hacerlo por CIL, entonces si alguien puede...

de Mainstream Independ... Vivienda Independiente de Mainstream

quiere presentarse a sí mismes.

Esta es Rita Byers,

la directora ejecutiva de esta organización

en Little Rock, Arkansas.

Y yo tengo cuatro otros miembres de mi equipo

con nosotros esta mañana

y, de hecho, tenemos este entrenamiento en televisión,

entonces estamos que responderles a ustedes por teléfono.

Gracias.

Excelente muchas gracias, Rita,

y gracias a todos en Mainstream por unirse a nosotros hoy.

Y las personas de Spa Area

de Servicios de Vivienda Independiente.

Buenos días, es Brenda Stinebuck, soy la directora de...

de este Centro de Vivienda Independiente en Arkansas.

Gracias, Brenda.

Y también personas en el...

Servicios de Vivienda Independiente del sureste de Arkansas

Hola a todes, mi nombre es Lakesha Whitman y soy la codirectora

del Departamento de Vivienda Independiente del sureste de Arkansas.

Gracias, Lakesha.

¿Alguien más?

Phineas Sandra están acá con nosotres...

en DeSales and HotSprings.

Hola, gracias Brenda, y gracias Meli, gracias por unirse hoy.

Estamos muy animades de tener un excelente entrenamiento hoy,

por favor, hagan preguntas, interrumpan,

nos encantaría tener preguntas,

entonces, por favor, no duden en dejarnos saber

si tienen comentarios o preguntas durante la presentación.

Y lo regresamos a ti, Melissa.

Gracias, próxima diapositiva.

Okay, de nuevo, el enfoque de Project ALIVE

es personas con discapacidades en áreas rurales de Arkansas

que quieran una vacuna de COVID-19

están viviendo obstáculos al acceder a la vacuna,

pero también personas que tiene preocupaciones sobre la vacuna,

pero están abiertas a vacunarse.

"Queremos reconocer que el material presentado

"no se constituye sugerencias o consejos legal y clínico,

"y es solo para propósito informativo,

"si usted está buscando sugerencias legales o clínicas,

por favor, contacte a un abogado calificado o doctor".

Entonces reglas básicas,

ustedes están acostumbrades a esto en entrenamientos, quizás.

Primeramente, "Mantengan la confidencialidad".

Todes sabemos esto,

no hable de una situación específica revelando los nombres,

dónde alguien, información específica,

hable de formas generales.

Ustedes lo saben, pero tenemos que decirlo.

y esto está relacionado a la segunda pregunta... punto,

que es, haga preguntas.

Si usted tiene una pregunta,

estoy casi segura que otra persona en esta aula virtual

también tiene una pregunta similar,

o alguien que está escuchando tiene esta pregunta,

o alguien más quizás tenga esa pregunta en otro momento de su día,

entonces, por favor, sea la persona que tiene la valentía

de presentar la pregunta y de responder preguntas.

Y la tercer regla, quizás les sorprenda pero, diviértanse.

Vacunarse puede ser una cuestión de vida o muerte,

igual que COVID,

no estamos tratando de traer de la seriedad del tema,

trabajamos en esto diario y sabemos lo serio que es la cuestión,

pero queremos que durante estos 90 minutos

que se tomen un poquito menos serio,

porque la gente aprende más

cuando están relajades y están disfrutando.

Entonces queremos que se diviertan.

Yo tengo conmigo premios virtuales fabulosos.

Piensen en premios que quizás le den en una fiesta de niños de cumpleaños

que compras en una farmacia o en un supermercado,

entonces quizás las vea en persona.

Y he estado haciendo tanto entrenamiento durante los últimos dos años

que voy a tener que llevar una bolsa de ellos

en los próximos dos años si los llego a ver en persona.

Entonces, si van a hacer y responder preguntas,

les podemos dar un premio virtual fabuloso.

No es que las responda correctamente,

pero si la persona,

que sea suficientemente valiente para decir:

"Quizás no sé".

No tienes que decir: "Sé que esta es la respuesta".

¿Alguien más tiene preguntas,

perdón, sugerencias para estas reglas básicas?

Por favor alcen la mano.

Priya, ¿ves a alguien alzando su mano?

Disculpen, tengo un gato en mi pierna.

No veo a nadie que quiera agregar a las reglas básicas.

Entonces, podemos ir a la siguiente diapositiva.

Entonces, lo primero que quiero que entiendan

es que este entrenamiento es un repaso.

Yo he hecho...

He pasado en el pasado cinco días hablándole a personas

sobre la Ley de americanos con discapacidades,

y puedo agregarle más a esto.

Entonces esto es solo un repaso.

Van a obtener menos de 90 minutos,

entonces estamos dejando fuera mucha información,

tuvimos que sentarnos y pensar

cuáles son las cosas más importantes que queremos resaltar,

entonces sepan que no tenemos... no van a tener...

obtener toda la información solo parte.

El propósito de este entrenamiento

es familiarizarles con lo que vamos a estarles presentando

a agencias de salud pública...

y proveedores de salud pública,

y esto va a incluir...

"Repasar obligaciones legales de lugares de vacunación".

Quizás estén familiarizades con esto, quizás no.

"Discutiendo formas de reducir trauma en los lugares de vacunación".

Y vamos a describirles

una lista de chequeo de lugares de vacunación

que le vamos a estar dando

a las entidades de salud pública y a ustedes también,

no la tenemos acá hoy, pero se las estamos introduciendo hoy.

No les estamos enseñando cómo usarlas,

solo se las estamos mostrando.

Entonces el objetivo de hoy,

a finales de este entrenamiento van a estar familiarizades con algunes,

enfatizando "algunes",

de los derechos legales de personas discapacitadas

durante el proceso de vacunación.

Quizá estarán un poco familiarizados con la lista de chequeo

y de forma de reducir trauma para personas que van a recibir vacunas,

con discapacidades.

¿Tienen algún otro objetivo que les gustaría compartir?

Si no, podemos ir a la próxima diapositiva.

Entonces, esto es muy importante y creo que es muy básico,

¿cuál es la meta durante el proceso de vacunación?

Es que todas las personas con discapacidades quieran vacunarse,

que se vacunen, que sean accesibles

y que minimicen el trauma,

y cuando entremos a media hora de este entrenamiento,

estemos en los detalles de ello...

ustedes van a pensar en:

"¿Esto está requerido?".

"¿Esta modificación es razonable?".

"¿Están haciendo todo este análisis?".

Traten de regresar al punto principal, o la meta principal,

que es la meta de vacunar

a todas las personas que quieren vacunarse,

y es accesible para elles y se minimice el trauma.

O está... les está alejando de esta meta,

si les está alejando de esta meta entonces,

quizás quieran cuestionar eso,

Entonces, mantengan en mente siempre esta meta.

Es muy importante que nos mantengamos en mente nuestra meta.

Lo que no es la meta,

que alguien que quiera obtener una vacuna

se vaya del lugar de vacunación

porque tienen miedo, están intimidades, confundides o abrumades.

O que este no es la meta,

la meta es que se les vacune.

O la otra cosa principal

es que no llamen a las autoridades de forma innecesaria,

que resulte la persona...

que la persona que está buscando vacunarse

termine en la cárcel o en una institución...

porque a alguien no le gustó su comportamiento,

y vamos a estar hablando más de esto.

Tiene sentido.

Si tienen alguna pregunta, por favor,

no siéntanse mal de interrumpirme, no me sacarán de mi curso, de mi ruta,

o también pueden ponerla en el chat o hablar su pregunta, como les guste.

¿Alguna pregunta hasta este punto?

Entonces, ahora vamos a ver las obligaciones legales

de los lugares de vacunación a las personas con discapacidades.

Entonces, los lugares de vacunación

deben de ser accesibles a las personas con discapacidades.

¿Y qué es el proceso de vacunación?

Es...

¿Y qué quiero decir cuando digo "el proceso de vacunación"?

Crear en la cita en línea, por teléfono o en persona,

haciendo la registración para la vacuna,

esperar para vacunarse, recibir la vacuna

y esperando después de la vacuna.

Entonces todo el proceso no es solo la parte

donde te vacunan en el brazo,

es registrar, esperar, son todas esas cosas,

entonces no puedes decir que es accesible si pudiste vacunarse,

vacunarte, pero no pudiste registrarte.

Entonces próxima diapositiva, por favor.

Entonces vamos a hablar un poquito de las leyes derechos civiles

que aplican a lugares de vacunación,

y la primera es la Acta de Americanes con discapacidades,

estoy segura que ustedes saben sobre esto,

y también el Acta de Rehabilitación de 1973,

quizás ustedes están más familiarizades

con la sección 504 de la Acta de Rehabilitación.

¿Cuántas personas acá se sienten cómodas entendiendo

cuáles son las obligaciones bajo el ADA

a los lugares de vacunación u otros lugares bajo 504?

Levanten su mano si se sienten cómodes.

¿Y qué estamos viendo, Priya?

Yo veo una mano alzada.

Esta es Priya, veo una mano alzada,

y también sé que hay algunas personas

que están accediendo al entrenamiento por teléfono,

entonces quiero recordarte esto.

Entonces,

¿hay alguien que se siente incómode y que no sabe nada al respecto?

Brenda recibe un premio fabuloso, una bola de color azul cielo.

¿Alguien se siente incómodo?

¿O que no saben suficiente?

¿O no más qué les gustaría?

Y las personas respondiendo por teléfono pueden decir:

"Sí, uno o dos de nosotros", eso también está bien.

Okay, entonces vamos a la próxima diapositiva,

y quiero que sepan que está bien su nivel de comodidad con el ADA,

se lo vamos a explicar hoy.

Y las buenas noticias es que, si no sabes nada sobre ADA,

van a aprender algo hoy,

y si saben algo sobre la ADA quizás aprendan un poco más

o puedan compartir un poco con nosotres.

"Entonces bajo la ADA,

"las personas con discapacidades o personas con...

"un problema físico o mental que sustancialmente limita

"una o más de sus actividades principales de vida...

"tienen límite físico o mental

"que sustancialmente limita una de sus actividades principales,

"tienen un récord de tener este tipo de discapacidad

o se les reconoce como alguien con esta discapacidad".

Hay miles de casos de corte

sobre la definición de discapacidad,

y la diferencia es que yo sí estoy diciendo

que hay discriminación porque soy mujer.

No tengo que comprobar que soy una mujer primero,

solo tengo que comprobar que me discriminaron.

Y usual, no tengo que comprobar mi raza,

solo tengo que comprobar que tengo...

que he sido discriminada.

Las personas con discapacidades tienen una...

un punto más que tienen que comprobar, que es que tienen discapacidades.

Y los casos empezaron a ir mal,

muchas veces no discrimi..., no determinaban si había discriminación

porque soy una persona con discapacidad,

yo misma uso una silla de ruedas.

Y no podíamos comprobar

que teníamos una discapacidad primero

y las personas hablaban de enmendar el ADA

y decíamos que eran una cosa terrible,

no queríamos presentarle al Congreso

porque quizás la empeoraban,

y después vimos un caso,

un caso importante donde una persona que se graduó con la...

de la preparatoria con un certificado diploma,

llevaba en educación especial autocontenida,

trabajaba con un...

entrenador de trabajo,

y se decidió con un juez

que no tenía una discapacidad porque podía manejar el carro,

y la comunidad dijo:

"Tenemos hacer algo sobre la ADA".

Y esto sucedió alrededor del 2007.

Y eso fue cuando empezamos a hablar de...

el Acta de Enmienda a la ADA, y...

entonces definimos la discapacidad

como tener un problema o dificultad...

con actividades principales de vida,

incluidas pero que no están limitadas a cuáles son,

y esto, aclaro, esto incluye a...

A los abogados les encanta decir "incluye", pero no "limitado a",

porque te puede agregar más cosas ahí,

cuidando a sí misme,

haciendo trabajos manuales

o tareas manuales,

viendo, escuchando, comiendo, durmiendo...

Caminando, estando de pie,

alzando cosas, doblándose para delante,

hablando, respirando, aprendiendo, leyendo, concentrándose,

pensando, comunicándose, trabajando,

y funciones principales del cuerpo.

Y ¿cuáles son las funciones principales del cuerpo?

Las funciones principales del cuerpo incluyen, pero no limitan a:

funciones del sistema inmunológico, crecimiento normal de las células

y... funciones digestivas,

de la vejiga, neurológicas, cerebrales,

respiratorias, circulatorias,

del sistema endocrino y reproductivas.

Esto hace muy muy claro que si tienes cáncer, te cubre,

si sustancialmente limita una o más de tus actividades,

si tienes VIH/SIDA, te cubren,

entonces, todas estas personas están cubiertas.

Y esta acta también dice

que esta es la responsabilidad de la entidad pública,

demostrar que no tienes una discapacidad en vez de al revés.

Entonces, cuando estamos hablando de personas con discapacidades

que se vacunen,

estamos hablando de una parte amplia de la población,

alrededor de 26 % de la población,

entonces, estas son noticias muy importantes,

que sea cubierto por ADA.

Entonces, la pregunta para ustedes es:

¿Me pueden dar ejemplos

de personas protegidas bajo el ADA o el Acta de Rehabilitación?

Para las personas que se están uniendo por teléfono,

pueden elegir a una persona para ser su portavoz

y que respondan las preguntas.

¿Quién es protegide bajo el ADA,

o quién está protegido que quizás no se esperaría,

si ustedes estaban ahí cuando pasaban el ADA?

yo soy una mujer mayor, entonces yo estaba ahí cuando sucedió.

¿Algunos ejemplos?

Esta es Priya.

No veo a alguien que salga del moodle o pónganla en el chat.

Solamente queremos recordarles

que siéntanse libres de unirse a la conversación como puedan,

también pueden poner su respuesta en el chat,

y si no es accesible para ustedes,

pueden sentirse libres de mandar un e-mail

a priya@disasterstrategies.org,

si este no es el caso, vamos a llamar sus nombres.

Danny, solo quería...

¿Alguien que usa la silla de ruedas?

Sí, Danny recibe un premio excelente,

recibe una pistola de agua que tiene la forma de un elefante.

Muchas gracias.

Eso le daba ese tipo de regalo a personas antes.

Cuando me veas, porque lo esperé en algún momento,

me pueden pedir ese premio.

¿Alguien más tiene algunos otros ejemplos?

Si no, podemos seguir adelante en la próxima diapositiva, Priya.

Esta es Priya.

No veo nada, entonces vamos a seguir adelante.

Gracias.

Entonces el ADA tiene cuatro títulos.

Título 1, que es el empleo,

no vamos a estar hablando de eso hoy.

No veo que salga el texto.

No vamos a estar hablando de empleo hoy,

no vamos a estar discutiendo esto hoy

aunque es uno de mis títulos favoritos.

Se supone que no deberías tener favoritos, pero yo lo tengo.

Título 2: Entidades de Gobierno, locales y estatales,

estas están cubiertas bajo el título 2.

Título 3: Lugares de acomodación pública.

Esos son lugares

donde quizás sea una organización sin fin de lucro privada:

el banco, una tienda,

una clínica de vacunas en una oficina del doctor.

Y título 4, es Telecomunicaciones.

y título 5: Variados.

Entonces, no vamos a ir a Variados hoy porque tiene muchas provisiones,

pero no tenemos el tiempo para cubrirlo hoy.

Próximo.

Entonces, ¿quién tiene obligaciones bajo la ADA?

Municipalidades Estatales del Condado,

tienen obligaciones bajo los títulos 1, que es empleo, y título 2,

y vamos a estar hablando del título 2 hoy,

y alguno de los proveedores privados que vamos a hablar hoy,

entonces vamos hablar de obligaciones bajo el título 2 y 3,

bajo el Acta de Rehabilitación, y quizás se note en la sección 504:

"Cualquier recipiente o subrecipiente de fondos federales

tiene obligaciones bajo el Acta de Rehabilitación".

Entonces lo que tiende a desencadenar

esta ley de rehabilitación

es cualquier dinero federal.

Si yo tengo 25 centavos del Gobierno Federal

para proveer un servicio,

yo tengo obligaciones bajo de el Acta de Rehabilitación.

Entonces si alguien le da a una compañía farmacéutica

asistencia federal,

si alguien le da asistencia federal a una clínica de vacunas

entonces tienen obligaciones, no solo bajo la ADA

sino también bajo el Acta de Rehabilitación.

Las malas noticias son

que las obligaciones son virtualmente idénticas al título 2.

Entonces el título 2 de ADA

y la sección 504 del Acta de Rehabilitación

son muy similares.

Entonces, piense en 504 Acta de Rehabilitación

pero a veces la gente dice:

"no tengo una gran obligación bajo el Acta de Rehabilitación

porque soy una entidad pequeña".

Esto puede ser verdad bajo la ADA,

pero también tiene obligaciones bajo el Acta de Rehabilitación 504,

entonces cualquier centavo federal que se use

crea obligaciones bajo el ADA.

Entonces, algo importante sobre estas,

el ADA y el Acta de Rehabilitación.

La entidad gubernamental no puede subcontratar sus obligaciones

de rehabilitación o ADA.

¿Qué quiero decir con eso?

Trabajé una vez para un departamento de salud pública,

un departamento de salud pública muy progresista

que tenía una división donde hacían trabajo de discapacidades

y eran excelentes, y decían:

"¿Y sus organizaciones o clientes con los que trabajaban,

los subcontratadores, estaban cumpliendo con estos requisitos?"

Y ellos decían:

"Pues estaba en sus contratos, deben cumplir con ello".

Tengo noticias para ustedes,

que es su responsabilidad cerciorarse que están cumpliendo,

y no solo deben ponerlo en un contrato,

tienen que especificarlo

y asegurar que lo están cumpliendo,

tienen que proveer intérpretes

y todo lo otro que se requiera

y tienen que ponerlo en el presupuesto también.

Y entonces pude trabajar con sus 700 subcontratadores

para asegurar que estaban cumpliendo con sus obligaciones,

porque las obligaciones siempre regresan a los bolsillos profundos.

¿Qué decimos de las entidades gubernamentales

que tienen estos fondos?

Lo que las entidades privadas no tengan obligaciones.

Entonces, ¿cuáles son algunas de las obligaciones

bajo el título 2 y el Acta de Rehabilitación?

Las obligaciones incluyen comunicación,

que es igualmente efectiva,

no discriminación en operaciones generales,

y accesibilidad de programa y facilidad

son algunas de las áreas principales que existen.

Entonces, los lugares de vacunación

tiene obligaciones durante la registración en línea,

tiene que ser un proceso accesible,

tiene que poder ser leído por un lector de pantalla.

Personas con discapacidades visuales.

La registración por teléfono debe ser accesible.

Registración en el lugar de vacunación,

la registración en los lugares de vacunación

y en las áreas de espera de vacunación.

Entonces veamos ejemplos de tipos de lugares de vacunación.

Y sé que ustedes ya los conocen, pero quiero resaltarles,

a veces algunos lugares incluyen farmacias,

lugares de oficinas de doctores,

hospitales, lugares móviles temporales,

y vimos al principio de las vacunas,

muchos lugares donde íbamos en carro,

a veces quizás pueden regresar,

no sabemos qué vaya a suceder con COVID,

y lugares de vacunación en casa.

Entonces esos son los tipos de lugares de vacunación

que vamos a discutir.

Entonces, digamos que van a proveer

comunicación equitativa y efectiva,

entonces, durante el proceso de vacunación,

los lugares de vacunación deben proveer

comunicación equitativa y efectiva

para personas con discapacidades auditivas,

personas que son sordas o que tienen dificultades escuchando,

discapacidades visuales,

incluye personas que son ciegas o que tienen baja visión,

y discapacidades de habla.

Yo no escribí la ley, soy la mensajera,

no les importó lo que yo pensaba al respecto,

entonces la comunicación equitativa y efectiva

es comunicación que es igualmente efectiva

para personas con discapacidades de comunicación,

que personas sin discapacidades.

Una de las cosas a recordar sobre la ADA 504

es que no están creando una ventaja

para personas con discapacidades,

están tratando de crear un espacio igualitario,

y, a veces, para hacer que las cosas sean iguales y justas,

tienes que hacer cosas adicionales,

crear acomodaciones adicionales.

Entonces, Servicios auxiliares o acomodaciones.

Servicios auxiliares o servicios pueden ser que se requieran

para proveer comunicación efectiva e igualitaria

para personas con discapacidades de comunicación.

¿De qué estamos hablando?

Los servicios auxiliares usualmente se refieren como acomodaciones,

entonces, a veces,

para que las personas puedan tener comunicación equitativa y efectiva

tienes que proveerles ciertas cosas,

hoy vamos a hablar de qué son estas cosas.

Ejemplos de servicios auxiliares efectivos

que puedan ser necesarios

para personas con discapacidades auditivas:

Un intérprete de idioma de signos,

un intérprete táctil para personas ciegas y sordas,

un intérprete oral,

subtítulos o CART, como se dice en inglés,

y bajo circunstancias muy muy limitadas, notas escritas.

En este tipo de, la situación donde esto sería aceptable

es donde alguien que es sorde entra y quiere saber dónde es el baño

y escriben "baño",

y tú dices: "allá", y les señalas con el dedo.

Si alguien sorde se comunica con ustedes

y dice que quiere saber sobre el proceso de vacunación,

qué hace la vacuna,

el consentimiento y la información médica,

cualquier cosa compleja,

vas a necesitar un intérprete de idioma de señas

porque el idioma de señas americano

es su propio idioma con su propia gramática y estructura,

y alguien que, puede que no pueda hablar inglés,

pero sí puede hablar muy bien

en idioma de signo americano

porque es su idioma, entonces...

Comunicación efectiva para personas con discapacidades visuales.

Servicios o acomodaciones auxiliares

pueden incluir escritores de pantalla.

Si tienes un escrito de una página

o algunos puntos que alguien no tiene que recordar

y no es complejo,

es aceptable leerle a alguien que es ciegue,

o tener escrito grande, letra grande,

también significa material

que pueda ser leído por un lector de pantalla,

entonces, las páginas en línea tienen que ser accesibles

a personas con discapacidades visuales

y tiene que cumplir con los requisitos que son recomendados,

tienen que ser compatibles con estos,

y braille, una minoría de personas usan braille,

creo que son alrededor de 6 % de la población.

Si es un documento al que tienen que referir constantemente

no es que tengas que tener miles de cientos,

la idea es que tienes que tenerlos ahí y disponible

o que puedas obtenerlos para las personas.

Entonces, próxima diapositiva, por favor.

Y comunicación efectiva para personas con discapacidades de habla.

Esto incluye tableros de comunicación,

quizás si no tienes, puedes crear uno,

si pueden leer notas escritas,

es un bolígrafo y papel.

Muchas personas con discapacidades de habla

pueden escribir, otras no.

Y también, lo importante es permitir tiempo adicional

para las citas, para el proceso.

A veces cuando tenemos el proceso de vacunación en la farmacia

dicen: "sigue, sigue, sigue",

y quieren que te muevas rápidamente

y quizás permitir tiempo adicional para las citas,

si tienes una discapacidad de habla.

Algo llamado consideración primaria.

Tienes que darle consideración primaria

a la solicitud específica de la persona con discapacidades,

pero puedes determinar cómo va a ser la acomodación,

qué puedes proveerles,

si puede proveer comunicación efectiva,

no tienes que darle a alguien un Lamborghini,

si hay otras formas de asegurar que suceda lo que debe suceder,

que alguien llegue de punto A a punto B,

eso es como una metáfora,

entonces no tienes que darle a una persona,

no puedes decirle por qué es que no lo necesita,

si lo necesita, lo necesita.

Entonces, lenguaje simple,

es comunicación que puede ser entendida

por la audiencia para quien está destinada la información

y asegura el acceso.

El lenguaje simple es bueno, no puedo enfatizarlo más.

El lenguaje simple es algo bueno, pero no está requerido bajo el ADA

a veces bajo FEMA lo es, pero no es requerido bajo al ADA.

Okay, entonces hablamos de comunicación efectiva

y vamos a hablar de la no discriminación

en las operaciones generales.

Animales de servicio.

Estas obligaciones incluyen adaptando y cumpliendo con una póliza

que permita que los animales de servicio

tengan acceso a todas las áreas

donde miembros del público sean permitidos.

Los animales de servicios todavía están excluidos de espacios

donde deberían permitirles acceso.

¿Quiénes son los animales de servicios?

quizás ustedes piensan y saben cuáles,

cuando son perros y caballos miniatura

que están entrenados para asistir a una persona con discapacidades.

Los animales de servicio deben ser domesticados

y bajo el control de su dueño.

Los animales de apoyo emocional no son requeridos,

no se les requiere admisión, pero puede ser que se les permita.

Okay, pueden permitirles, pero no deben permitirles.

Algunas preguntas para ustedes.

¿Quién puede proveer un ejemplo

donde se le podría permitir acceso a un animal de servicio

a un lugar de vacunación?

Y ¿quién puede proveer un ejemplo

en una situación donde a un animal de servicio

no se le puede permitir acceso a un lugar de vacunación?

Pueden alzar la mano o poner su respuesta en el chat.

¿Estás viendo algo, Priya?

Esta es Priya, no estoy viendo ninguna respuesta en el chat,

quizás...

podemos escuchar de Lakesha.

Hola, Lakesha...

Hola, habla Lakesha,

un ejemplo de donde un animal de servicio tenga permitido

el acceso a un lugar de vacunación,

a alguien que tenga discapacidades visuales,

quizás sería un ejemplo.

También, un ejemplo en donde no se le permita acceso

si el animal de servicio está fuera de control,

eh, como que corriendo, ladrando,

esos serían dos ejemplos que se me vienen a la mente...

Muchas gracias, Lakesha,

tú recibes un corvette nuevo que es pequeñito,

siempre he querido uno,

y te conoceré algún día y te traeré ese premio.

Normalmente lo tengo en mi bolso y en mi bolsa de entrenamiento.

Entonces, si alguien tiene una discapacidad

o una persona que usa silla de ruedas, no son solo para personas que son ciegas,

puede ser para alguien que es sorde,

alguien que tiene problemas de epilepsia

y el perro le ayuda a alarmarle cuando suceda, vaya a suceder,

personas que usan silla de ruedas a veces usan animales de servicio

para ayudarles a obtener objetos o traerles objetos.

Entonces un ejemplo que no es tan común, y yo tengo alergia a los caballos,

entonces va a ser una situación interesante cuando suceda.

Lo que dice la regulación,

es que el único tipo de animal de servicio que se le permite...

que se le permite ser animal de servicio es un perro,

con excepción del caballo miniatura.

Quería aclarar ese punto antes de seguir adelante.

Entonces vamos a hablar de no discriminación

en las operaciones generales, costos adicionales.

Los costos adicionales son prohibidos,

¿qué es un costo adicional?

Es cuando le cobras a alguien dinero por un intérprete

o para construir una rampa o para tener algún tipo de acomodación.

Eso nunca, nunca se permite.

A las personas con discapacidades no se les puede cobrar extra

por los servicios adicionales, eso es un costo adicional y no se permite.

Y quién puede proveer un ejemplo de un costo adicional

para personas con discapacidades donde se proveería esto

en un lugar de vacunación.

¿Estamos viendo algo, Priya? Si no, está bien.

Si, Benny, sigue adelante, gracias Benny...

Servicios auxiliares,

no se le puede cobrar por ningún tipo de servicio adicional...

¿Puedes pensar en uno en específico?

No estoy seguro...

Eso está bien,

y a Benny se le da una patineta miniatura.

No puedes dar costo adicional por cualquier cosa que he mencionado,

cualquier acomodación, "te vamos a cobrar 5 % más por algo,

"porque tuvimos que hacer que el lector de pantalla sea accesible",

no pueden hacer eso a las personas con discapacidades.

Okay, criterio de elegibilidad.

No puede excluir a personas con discapacidades,

no puedes decir: "Tienes que poder ponerte de pie para poderte vacunar",

"Tienes que poder esperar de pie para poder...

"esperar para poderte vacunar",

no puedes decir:

"Si usas una silla de ruedas, no puedes vacunarte",

esa es una discusión entre la persona y su doctor,

es algo que un lugar de vacunación no puede hacer.

Puede ser que no aplique mucho a los lugares de vacunación,

pero queremos saber que está prohibido.

Próxima diapositiva, por favor.

Modificaciones razonables, esto se aplica mucho...

Estoy obteniendo un poquito de eco, yo estoy escuchando un eco, creo...

Sigue adelante, Melissa. Okay, gracias.

Entonces, las modificaciones razonables son,

eh, modificaciones razonables,

deben de suceder a las pólizas prácticas y procedimientos

cuando la modificación no altera fundamentalmente

en la naturaleza del programa, ¿qué significa esto?

A veces tienes que cambiar la forma en la que haces las cosas

y en la próxima diapositiva vamos a hablar un poco de cómo puedes cambiar

la forma en la haces que las cosas, y les daremos algunos ejemplos.

Siendo un individue que no puede escribir para llenar una,

un formulario,

eso no se requiere, pero puede haber esa acomodación,

notificar una persona que tiene puestos auriculares con cancelación de ruido

en el área que es su turno para avanzar en el proceso de vacunación

o que se acabó su tiempo de espera después de la vacuna,

y permitir que alguien que tiene una discapacidad de comportamiento,

una discapacidad intelectual,

que tenga una persona de apoyo consigo mismes.

Estas modificaciones no están requeridas

cuando fundamentalmente alteran la naturaleza del programa.

Entonces digamos que fue antes,

cuando estaban haciendo vacunación en estadios, y alguien dice,

"por mi discapacidad no puedo estar en lugares públicos llenos de personas,

"entonces les voy a pedir que evacuen el estadio completo

"para que pueda yo pueda entrar", pueden decir:

"No, esto fundamentalmente altera nuestro programa",

pero no puedes decir: "No puedes vacunarte en ese momento"

y deshacerte de esa persona, lo que les dices es:

"¿De qué otra forma podemos vacunarte?"

y quizás una opción sería ir a su casa a vacunarle

o que suceda en otro lugar, etcétera.

¿Alguien puede dar ejemplos de modificaciones de pólizas

o procedimientos que puedan ser requeridas durante el proceso de vacunación?

Yo pienso que les di algunos ejemplos, voy a seguir adelante

para mantenernos en tiempo en la próxima diapositiva.

Una persona de apoyo con ustedes...

Si, eso es un gran ejemplo, gracias, Brenda,

por ese ejemplo de modificaciones a póliza y procedimiento,

y le damos de premio un globo anaranjado.

Entonces hablamos de comunicación efectiva e igualitaria

y hablamos de los requisitos de no discriminación.

Los programas y facilidades deben de ser accesibles,

todos los programas deben de ser accesibles

y pueden ser utilizados para personas con discapacidades

cuando son vistos por completo, ¿qué significa eso?

Los edificios se llaman "nuevas construcciones".

Edificios, se conoce como edificios nuevos,

edificios construidos antes de 1990 bajo el ADA

y a veces antes de 1977 bajo el acta de rehabilitación.

No tienen que todos, que ser accesibles,

no todos los lugares de vacunación tienen que ser accesible, pero,

pero, pero y este es un pero gigante, pero deben de ser,

de haber lugares de vacunación accesibles

dentro de la proximidad geográfica razonable,

abiertos durante horas similares u horas más extendidas

y proveyendo los mismos servicios.

Entonces aquí tienen dos farmacias

que están enfrente la una de la otra,

que están en la misma ruta del bus,

están abiertas durante la misma hora,

una es accesible, la otra no, eso está bien.

Si están obteniendo dinero federal, no tienen obligaciones bajo el ADA

pero fuera de su mayoría deben de ser,

los lugares de vacunación deben de ser accesibles.

Lugares de vacunación accesibles

deben de tener entradas y salidas accesibles, obviamente,

un lugar de administración accesible, un lugar de espera,

un lugar de vacunación para esperar después de la vacuna y los baños,

y los baños, es muy importante

para personas que usan los baños frecuentemente,

quizás si tuviste que tomar una ruta larga del bus para llegar ahí

o algo por el estilo, entonces los baños deben de ser accesibles.

Los límites en las obligaciones, si es un cargo excesivo,

no tienes que hacerlo, entonces bajo el ADA

y el acta de rehabilitación es un estándar muy alto para cumplir con esto.

Entonces ahora les voy a dar un repaso de la lista de chequeo,

y quizás vamos a hablar de la lista de chequeo directamente.

Entonces próxima diapositiva, por favor.

La lista de Chequeo lo que es, es una lista inusual,

es expandida, no sobresale las facilidades,

yo hago mucho trabajo de repaso,

revisión de lugares, entonces esta lista de chequeo incluye secciones

que se pueden usar independiente una de la otra.

Debe ser repasada en su totalidad, reevaluar la accesibilidad

y lugar de vacunación, debe ser usada para todos los lugares de vacunación,

incluyendo los lugares móviles donde se entra sin cita, temporales

y que se puede entrar con carro

y también tiene que dirigirse hacia las obligaciones y consideraciones

para lugares de vacunación en casa.

¿Algunos de ustedes hacen ese tipo de trabajo de acceso?

Si algunos de ustedes hacen evaluación de lugares de vacunación

o algún tipo de evaluación de lugar para accesibilidad

para personas con discapacidades, que hacen un tipo de encuesta...

Veo que Brenda lo hace,

entonces van a querer ver la lista de chequeo y vamos a repasarla un poco.

Entonces, el Departamento de Salud la va estar usando,

entonces todas las personas que necesiten ayuda con la lista de chequeo solo,

es limitado lo que puedes enseñarles, hasta en persona en un taller,

enseñarles cómo usar una lista de chequeo y enseñarles cómo usarla adecuadamente

es difícil entonces puede ser que les pidan ayuda con esto.

Entonces la primer parte de la lista de chequeo

es la registración de vacunación

y citas para elementos no estructurales.

En otras palabras, si quieres registrarte para una vacuna

y lo quieres hacer en línea, provee instrucciones

para personas con discapacidades que se están registrando para la vacuna,

y si provee instrucciones para personas con discapacidades

para registrarse en línea o en teléfono

y quiere instrucciones en la lista de chequeo de cómo hacerlo

y también es una herramienta para evaluar.

Le podemos decir, tienes un lugar que puedas,

donde la gente puede dejar saber si necesita un intérprete

de idioma de señas.

También evalúa la capacidad del lugar de vacunación de proveer acceso

a personas con discapacidades que son no estructurales en la naturaleza.

Entonces, por ejemplo, si son sordas y necesitan un intérprete,

si son ciegas y necesitan mantener una alternativa,

o necesitan una persona de apoyo,

entonces todo esto está incluido en la lista de chequeo.

Entonces, próximo, vamos a ver un poquito de los ejemplos

de la lista de chequeo, y es un ejemplo del chequeo,

la registración de una póliza para apoyar, que permita que personas

o acompañantes estén con la persona con discapacidades

que necesiten asistencia en el lugar de vacunación.

Hay intérpretes de idioma de señas en el lugar de vacunación

para personas que son sordas, tienen dificultades escuchando,

son sordas y ciegas.

Durante la registración, el proceso de vacunación

y mientras están esperando después de que se les administre la vacuna

y hacemos preguntas sobre si están usando otra opción,

cómo se siente la comunidad, etcétera, etcétera.

Y fechas y horas que está disponible

el intérprete de idioma de señas,

y la disponibilidad de los intérpretes de lenguaje de señas está incluida

en el lugar de registración en línea

y la gente también se da cuenta: "Oh, tenemos que hacer esto".

Entonces es como algo de sentido común más que todo.

Hay apoyo de acompañantes disponibles, especialistas en esto,

ya sea por teléfono o virtualmente,

para asistir a personas con discapacidades psiquiátricas

que necesiten apoyo en el lugar de vacunación

y sabemos qué tan importante es este tipo de apoyo

en lugares de vacunación.

Hay una póliza sobre animales de servicio para apoyar a personas con discapacidades,

y la parte importante de esto es si hay entrenamiento para el personal

del lugar de vacunación sobre la póliza de animales de servicio.

Nosotros escuchamos mucho que están sacando animales de servicio

de lugares de vacunación, de refugios, y no sabemos por qué,

a veces parece algo simple para mí,

entonces ¿hay circunstancias donde se le permitiría a alguien

que se fuera a la parte de adelante de la fila que tiene una discapacidad,

sí o no?

Por favor describan la circunstancia

y, si sí se ha instruido al personal sobre esta práctica.

Entonces si yo tengo dificultades caminando,

es difícil para mí y no traje una silla portátil,

entonces me dejan ir adelante en la fila

y el personal debe saber esto si yo estoy esperando.

La sección 3, la lista estructural, es una herramienta

para evaluar qué tanto se están apegando los elementos estructurales

de los lugares de vacunación a los requisitos

del acta de americanes con discapacidades,

entonces está diciendo, es estructuralmente accesible

y son cosas de las que ustedes están más familiarizados

en la lista de chequeo y tiene cosas como:

cuál es el porcentaje de apertura de la puerta,

cuál es la cifra, la altura,

qué tan ancha es la puerta,

todo ese tipo de cosas, y habla un poquito de cómo medir ese tipo de apertura

para las personas que hacen trabajo más técnico

y habla sobre señas que son táctiles,

habla sobre alarmas de fuego,

de incendio que son visuales, que son estructurales.

¿Alguien tiene una pregunta? Antes de que...

Sobre la lista de chequeo.

De nuevo, va a obtener esta información en las próximas semanas

si quieren imprimirla y jugar con ella y decir:

"Esto esta bueno", "podrían agregar esto",

vamos a estar dándoles estos tres para que,

es lo va a estar usando el Departamento de Salud

entonces los vamos a hacer entregar,

en especial si eres alguien como Brenda,

que hace este trabajo y sabe cómo hacerlo.

Entonces ahora,

hemos hablado de las obligaciones legales

que los lugares de vacunación tienen para las personas con discapacidades

para que se familiaricen y sepan lo que les están hablando.

Del Departamento de Salud Pública, hemos hablado de la lista de chequeo

que pueden ayudar a evaluar qué tanto están cumpliendo con estos requisitos,

no pueden revisar todo con la lista de chequeo,

pero puede cubrir ciertas partes.

Y ahora vamos a hablar de cómo apoyar a las personas con discapacidades

durante el proceso de vacunación

y vamos a estar hablando con el Departamento de Salud Pública

sobre esto un poco y quizás obtengan llamadas de clínicas

o escuchen de situaciones, o reciban llamadas de consumidores.

Entonces vamos a hablar de escenarios en esta parte,

estén listos para ello.

Entonces vamos a hablar de cómo podemos ayudar a personas

que quieren vacunarse a obtener sus vacunas.

Entonces, ¿quieres que un proceso de vacunación

sea lo más cómodo y accesible posible?

¿Qué son algunas cosas que puedes hacer?

Puedes crear un ambiente de baja estimulación,

pidiéndole a las personas que hablen en tonos bajos

y moderando esto para elles.

No le dices a las personas: "Hablen en un tono bajo",

porque la gente va a reproducir

o repetir el tono que usas con elles,

entonces, yo a veces hago esto donde le susurro a las personas

y las personas me susurran a mi de regreso,

y es porque es la naturaleza humana,

reproducir o repetir los tonos en los que se están hablando,

entonces, hablar en un tono bajo y moderado.

Usando luz que no sea fluorescente donde sea posible.

La luz fluorescente es muy difícil

para las personas con discapacidades de...

de sus sentidos,

especialmente luz fluorescente que crea un sonido.

Y pensando en cómo puedes hacer algo más accesible

para una persona con discapacidades,

por ende, haces que sea más accesible para el público en general,

es como un algo de diseño universal.

No estamos diciendo que sea un requisito.

A nadie le encanta la luz fluorescente,

a la mayoría de las personas no les encanta

que les hables en una forma de voz alta y recia,

entonces, es mejor para todes.

Uno de los Centros de Vivienda Independiente

con los que trabajamos tiene su propia clínica

y ellos hicieron esas dos cosas que acabamos de mencionar

y también proveyeron aparatos para que la gente juegue con sus manos

para darles algo que hacer,

y cobijas con peso

que ayudan a confortar a las personas,

y aparatos auditivos que cancelan el sonido.

Yo tengo una sensibilidad a los sonidos

y a veces no puedo aguantar cuando los sonidos son muy recios...

entonces, ayuda a cortar el sonido para mí

y la cobija con peso me ayuda a calmar un poco,

entonces, son cosas que puedes hacer,

tenerlas disponibles para apoyar a las personas que lo necesiten.

Otras cosas, tu actitud, ser flexible,

quizás dar una inyección en el espacio fuera del área designada de inyección.

No estamos diciendo que vayas a un lugar donde sea ilegal hacer una inyección,

pero cuando yo voy a donde me vacuno en la farmacia,

entonces, a veces lo hacía en el carro, pero ahora es en la farmacia,

y tienen esta parte privada en la farmacia

y es una farmacia de las sucursales grandes,

y entonces te hacen ir detrás de un espacio pequeño

y significa que no tienes que tumbar cosas y cosas así,

es un espacio reducido,

y es difícil a veces entrar y todo eso.

Entonces, me dejan salir de ese espacio,

salen de ese espacio para vacunarme,

eso es algo que ellos hacen para que el proceso sea más cómodo para mí

y para todas las personas a mi alrededor,

y permitiendo que las personas puedan caminar y moverse

quizás antes de la vacuna.

No hay nada malo con caminar,

las personas que necesitan caminar,

caminar o moverse con las personas si lo necesitan.

Uno de los lugares de vacunación que ya he mencionado

queda en un lugar de Centro de Vivienda Independiente.

Un hombre vino, vino con su familia y es muy difícil para él vacunarse.

Es un proceso muy difícil y que le da mucho temor,

es un lugar de mucha estimulación,

y la persona lo llevó y le dijo: "Ven conmigo, esta vez si te vacuno acá".

Y, aparentemente, él dio su consentimiento,

ella caminó con él,

pararon un poquito y le dio su vacuna, excelente.

Fue la experiencia de vacunación mejor que tuvo

y le dieron intuitivamente lo que necesitaba

y quedó funcional para él.

Considerar el lugar de vacunación en casa.

Hacer la vacuna en la casa de alguien,

nadie está atado a su hogar.

A veces decimos ese término, pero nadie está atado a su hogar,

a veces son las restricciones que existen que no permiten que salgan de su hogar.

Y no hace que sea accesible, pero nada.

La gente que por cualquier razón

o variedad de razones...

físicas,

a veces, también da la opción de vacunarles en casa.

¿Tienen otros ejemplos de algo que podemos hacer

para hacer que el proceso sea más cómodo

para personas con discapacidades en el lugar de vacunación?

¿Tienes algún ejemplo?

Esta es Priya. Yo tengo un número de ejemplos.

Lakesha también resalta que la temperatura y olores fuertes

son cosas que tenemos estar conscientes.

Absolutamente, sí. Lakesha, gracias.

Y olores fuertes,

puedes decir este es un lugar sin olores

y puedes ponerlo en tu letrero o anuncios,

no que es un requisito legal, pero que es una preferencia del espacio.

Por favor no usen olores para el lugar de vacunación,

y... Lakesha recibe un premio fabuloso,

un dinosaurio que tira agua,

que le sale de la boca,

solamente para que lo sepas.

Un lugar donde no haya olores y que el personal se atenga a esto,

que tengan áreas donde no hay olor.

Hay lugares donde dicen donde puedes fumar y no fumar,

y a veces siente que tiene olores en su ropa de fuego,

a veces hay bomberos

que son muy sensibles al olor del humo.

Temperatura, cuando hace mucho calor la gente no funciona bien,

entonces, si se puede tener aire acondicionado,

si a veces hace mucho calor igual.

Y mientras seguimos adelante en la próxima diapositiva,

creo que es donde vamos próximo,

quería agregar que un área, como mencionaste tú muchas veces, Melissa,

muchas de estas sugerencias pueden ser cumplidas

al tener un lugar específico designado

o un espacio para ser específico que tiene baja estimulación.

No hay olores.

Que hay una temperatura cómoda, etcétera.

Simplemente con proveer esto en cualquier espacio

es una gran idea,

y la temperatura tiene que ser para todes.

Y vamos a estar hablando de eso...

Próxima, Priya, gracias.

Okay, desencadenantes.

¿Qué son desencadenantes de salud mental?

Son eventos, cosas, experiencias y probablemente hasta gente

que causa que la mente y el cuerpo reaccionen.

Estas reacciones se presentan de una forma diferente

dependiendo el tipo de desencadenante emocional.

Los procesos de vacunación pueden ser desencadenantes

para personas con discapacidades y sin discapacidades,

entonces, no queremos que el espacio sea desencadenante para las personas.

Ambientes desencadenantes son lugares que tienen muchas personas,

tienen mucho ruido

incluyendo el ruido de la luz, impredecible, confuso.

¿Qué me están pidiendo que haga?

Me están pidiendo que me mueva rápido.

Todas estas cosas pueden ser desencadenantes.

¿Qué puedes hacer para responder a esto?

Puedes crear un espacio que sea silencioso o lo más silencioso posible...

puedes dejarle saber a la gente qué es lo que va a suceder:

"Te van a vacunar, hay una persona antes que tú,

vas a sentarte acá un rato,

después de que te vacunen,

te vamos a pedir que te sientes por 15 minutos y esperes

y te dejaremos saber y puedes seguir adelante con tu día",

entonces, que sea menos confuso.

Es de haz esto y lo otro.

Y muchas veces habló de cómo me vacunaron la primera vez,

de Pfizer,

cuando fue en mi carro.

La primera vez había alguien en uniforme militar

y un uniforme puede ser desencadenante para algunas personas,

no es para mí pero puede ser para otras personas.

"Muévete para allá, haz esto y lo otro", como un sargento militar,

y yo dije: "Umm, eso no se siente bien, no me hizo sentir bien".

No me desencadenó, pero me dio estrés.

Y la próxima vez que fui,

tenían alguien que no tenía puesto un uniforme que estaba diciendo:

"Vaya para allá" y nos señalaba con su mano,

entonces, era mucho menos desencadenante,

y de nuevo, usando una voz alta, alguien diciendo:

"Muévase, muévase, muévase",

esperando que las personas se muevan o respondan rápidamente.

"¿Te has vacunado antes?". "¿Cuándo la obtuviste?".

Todo esto.

No queremos que las personas pregunten ¿tienes tu identificación?

A veces la gente no puede pedirte legalmente por tu ID.

Las personas que se sienten desencadenadas,

a veces reaccionan en formas que se pueden sentir como inapropiadas

o se pueden percibir como inapropiadas,

entonces, están desencadenadas

y hacen cosas que otras personas quizás no quieran,

entonces, tenemos que mantener esto en mente

y estamos hablando de...

comportamiento que se percibe como inapropiado.

Y si podemos ir a la próxima diapositiva.

Perdón, Priya. Sigue sigue adelante.

Entonces, estrategias de prevención y mitigación.

Algunas estrategias incluyen proveer un lugar silencioso,

proveer protección de oídos

o aparatos auditivos que cancelan el sonido.

Adaptar sus expectativas,

no esperar que las personas se muevan rápidamente

y tener vacunas en casa si alguien las necesita.

Adaptando expectativa requiere que usted vea sus propias,

lo que usted asume sobre el comportamiento aceptable en público.

Comportamiento que se puede percibir como inapropiado,

puede ser caminando de un lado a otro,

moviéndose con los dedos, sentarse en el piso,

hacer múltiples preguntas, cubrirse los oídos,

llorar.

Y por todas estas cosas,

caminar rápidamente,

no le hiere a nadie,

quizás es solamente que alguien está reaccionando de forma nerviosa.

Los niños a veces lo hacen,

a veces moverse para adelante y para atrás,

sentarse en el piso.

Es algo que yo hacía antes, antes de usar una silla de ruedas,

hacer múltiples preguntas,

informar de las preguntas a las personas, que a veces cuando hacen muchas preguntas

no es que quieran toda la información,

están haciendo las preguntas no para irritar a la persona,

las están haciendo porque necesitan saber eso

y eso a veces es una cuestión de discapacidad.

Cubriéndose los oídos, no es que sean groseres.

Tengo un amigo que se cubre las orejas porque no...

a veces se las cubre cuando no tiene su aparato de cancelación de sonido,

porque es la única forma que puede estar en un espacio que bloquea el sonido.

Y no es algo personal,

y no es sobre mí por lo que yo esté diciendo

sino que hay mucho sonido en el ambiente.

Llorar.

Si alguien está llorando y está moleste,

tienes que hablar con elle y ver que está sucediendo,

y le preguntas: ¿Estás llorando? ¿estás bien?

Y dicen: "Sí, estoy bien",

entonces, esos comportamientos...

De nuevo, ¿qué pueden hacer?

Acercarse a la persona de forma calmada

e interactuar con elles a ver si están bien,

ver como puedas apoyar,

hacer una lluvia de ideas de qué pueden hacer juntamente.

"Veo que estás caminando para adelante y para atrás,

¿hay algo más que pueda hacer para poderte apoyar?".

"¿Tienes algunas soluciones?".

"¿Estás llorando?". "¿Quieres hablar al respecto?".

"¿Te gustaría estar sole?".

"¿Te gustaría estar con otras personas?",

y reducir la tensión en el espacio o desencadenar la situación.

Entonces, estrategias para reducir la tensión.

Tener empatía y no juzgar.

Yo siempre trato trato porque a veces no soy muy buena en ello,

trato de ponerme en la posición de la persona

que está exhibiendo este comportamiento,

no lo están haciendo para molestarme si son mis hijes o mis seres queridos,

no lo están haciendo para expresar algo para sacar energía.

Si alguien está llorando

o alguien está abrumade haciendo preguntas,

¿por qué están haciendo tantas preguntas?

¿Qué puede haber generado tanta confusión?

Respetar el espacio personal.

Hemos mejorado mucho en eso por COVID, incluyendo el respetar el espacio.

No quieres dirigirte hacia alguien con tus dedos

o cruzar los brazos y decir:

"¿Por qué te estás comportando así?". Ponerte las manos en la cintura.

No quieres hacer eso,

quieres mantener a tu cerebro emocional en check

y si estás moleste,

esté consciente de ello y enfócate en los sentimientos.

Y otras estrategias para reducir la tensión.

No enfocarte en cuando hay preguntas que no son relevantes...

Volverlo a enfocar, enfocarle en otra cosa.

Si quieren hacer preguntas sobre algo completamente distinto...

quizás podemos hablar de esto en otro momento

o poner límites si alguien está cruzando límites.

No tienes que permitir

que la gente invada tu espacio personal o algo por el estilo.

Escoge con sabiduría en qué quieres insistir.

Caminar está bien,

permitir espacio de silencio para reflexión.

Si le dices algo a alguien permite que haya silencio.

Mira, como lo acabo de hacer yo, permite tiempo para decisiones.

Si le estás preguntando a alguien que llene un formulario,

ellos están firmando su consentimiento,

permíteles el tiempo para hacerlo.

Yo no soy particularmente buena para permitir silencio para reflexion,

pero es algo que yo tengo que trabajar,

pero son técnicas de reducir tensión que puedes usar.

Otras estrategias.

Irte a un espacio más silencioso

en un lugar silencioso del lugar de vacunación.

Una sugerencia buena es...

a veces la gente dice:

"Toma tres respiros", a veces toma más de tres

o "Respira profundamente", eso está bien.

Lo que es muy efectivo es decirle a alguien:

"Respira conmigo".

Y respiras juntes.

Y puedes hacerlo.

Y eso cumple con dos cosas:

se está relajando esa persona ¿y adivina quién más?

Tú. Gran idea.

Y puedes mirarte a los ojos y enfocarte en eso,

y también puedes traer a un especialista de apoyo

de... conjunto o de pares.

Si hay alguien en el lugar sería excelente,

si hay alguien disponible,

un especialista por teléfono es lo segundo... o mejor.

No sé sobre los recursos de salud mental, ¿alguien sabe?

Lo repasamos un poco,

pero si ustedes están conscientes de ello,

podemos hablarles un poco más a fondo y puedes decir:

"Necesito algunas sugerencias

para reducir la tensión o desencadenar la situación".

Próxima diapositiva.

Entonces, más cosas para hacer

para hacer que el proceso de vacunación sea más cómodo,

pregúntale a la persona qué necesitan,

"estás llorando, ¿qué necesitas?".

No "¿qué puedo hacer?". Porque quizás no sepan qué puedes hacer.

No les quieres decir: "Deja de llorar" o "deja de mirarte asustade".

Diles: "¿Qué necesitas?".

Invítales a un espacio de estimulación baja,

o si están muy muy ansioses,

invítales a la parte delante de la línea.

Si es tu práctica, "¿y qué vas a hacer después?".

Si esa es una práctica que ustedes tienen,

quizás ya quieren salir de ese proceso

o terminar con ese proceso.

Pero cosas que no hacer,

no llamen al 911, al menos la persona está amenazando con herirse a sí misma

o a otras personas.

¿Por qué no quieres que alguien llame al 911?

Regresamos al principio de la presentación,

¿cuál es la meta?

Que entren y se vacunen,

y no es una meta que termine institucionalizados o en la cárcel,

y van a estar sin libertad

y no van a estar vacunadas.

Entonces, a menos que se están amenazando con herirse

o a otras personas, no tienen que llamar al 911

y por eso queremos que las personas se entrenen en este espacio.

Entonces, ¿aquí tenemos preguntas?

¿Qué preguntas tienen ustedes hasta este punto?

¿Alguien más?

Ustedes lo pueden poner en el chat o pueden alzar su voz si desean.

Esta es Benny.

No tengo una pregunta, tengo un comentario.

Sigue, adelante.

Esto estuvo, está muy bien hecho. Muchas gracias.

Gracias, te damos un regalo fabuloso,

gracias por la retroalimentación,

te vamos a mandar una encuesta, gracias por decir eso.

Entonces, vamos a repasar algunos escenarios ahora,

y el primer escenario va a ser...

Entonces, recibes una llamada o un e-mail

del Departamento de Salud Pública

preguntando qué hacer si alguien está saliendo,

corriendo del lugar de vacunación,

cubriéndose los oídos y diciendo: "No puedo aguantar esto".

Quieren saber qué hacer

si está sucediendo en el momento o ya sucedió.

¿Quién tiene alguna idea de qué podemos hacer?

Me encantaría escuchar de algunas de las personas

que son parte de Mainstream Center,

el personal, sé que son parte de este trabajo,

entonces, ¿qué harían ustedes si reciben esta llamada?

¿Alguien más? Cualquier persona se le invita a que responda.

Calmadamente dirigirse a ellos y reducir la tensión.

A veces la persona quiere hablar a veces no.

Hablar con ellas de forma calmada.

Si alguien está corriendo y se fue, no quieres perseguirles,

pero quieres acercarte a ellos de forma calmada y preguntarles:

"¿Qué puedo hacer para ayudarte?

¿Qué puedo hacer que esta experiencia sea mejor?"

Quizás algo le molestó,

quizás alguien les miró de una forma que no les gustó,

quizás no sucedió, pero alguien le estaba...

de verdad sí le está mirando de una forma no amigable.

Entonces: "Podemos hacer esto en tu casa si no puedes quedarte acá

o quizás lo podemos hacer en este cuarto lejos de estas otras personas".

¿Alguien más?

Entonces, ¿podemos ir al próximo escenario?

Recibes una llamada de la salud pública preguntando qué hacer,

que alguien con silla de ruedas

está en un lugar de vacunación que no es accesible estructuralmente.

Te llama el Departamento de Salud Pública, ¿qué haces?

¿Qué les vas a decir?

¿Les gustaría responder esta pregunta?

Esta es Rita.

Tengo una lista de lugares que son accesibles.

Si ellos son el Departamento de Salud Pública,

debería de tenerlo,

y si no es el caso, ellos pueden llamar

y conectarse con otra organización

o con el centro médico de acá,

y ellos, sus lugares de vacunación son accesibles,

quizás tienen que encontrar un turno junto para que suceda,

pero deberían de tener recursos.

Ya el lugar, como el Departamento de Salud,

donde pueden llamar y decir

cuáles son los lugares de vacunación que son completamente accesibles

y legalmente si están cercanas geográficamente.

Si no están en una cercanía geográfica razonable

y si el edificio fue construido después de 1990,

debe de ser accesible.

Y van a ver muchos lugares,

áreas rurales de Arkansas

que todavía están usando,

que no construyeron después de 1990 y que deben de ser accesible.

Quizás...

tú quieres...

quieres que suceda en un lugar accesible y tener la obligación legal de hacerlo,

a veces no quieres que la gente se vaya sin vacunarse,

si es un día bonito y hay privacidad y la gente está de acuerdo,

puedes quizás vacunarlos afuera si el clima está bien,

esa es una posibilidad, lo siento.

Y hay una parte en Little Rock,

lugares de vacunación que estaban afuera y que son accesibles.

Little Rock ha manejado eso bastante bien

con la falta de lugares accesibles

para las personas con variedad de discapacidades.

Sí. Y si ya están ahí.

Y cuando ellos crean sus espacios son accesibles,

los que yo he visto acá en Little Rock.

Y no te puedo decir de las otras ciudades en Arkansas,

estoy hablando de una ubicación acá...

Yo entiendo.

Vamos al próximo escenario, por favor.

Recibes una llamada de un consumidor diciendo que le mandaron un recibo

por un intérprete de idioma de señas americano

después de obtener su vacuna, ¿qué le dirías?

¿A quién le gustaría responder esa pregunta o ese escenario?

Creo que ustedes ya saben la respuesta.

¿Sí, Brenda?

Tendrían que contactarse con el lugar de vacunación

y dejarle saber que esa es su responsabilidad.

Sí, muchas gracias. Recibe un premio fabuloso, Brenda.

¿Qué recibiste?

Estoy tratando de no repetir.

Te damos una...

un tablero de juego plástico

y muchas gracias.

Entonces, es un costo adicional ilegal,

no puedes cobrarle al consumidor por el intérprete o cualquier otra cosa.

Próximo, por favor.

Recibes una llamada o e-mail de la salud pública

preguntando qué hacer cuando una persona sin una discapacidad aparente

está molesta porque alguien con una discapacidad

parece haberse adelantado en la línea,

¿qué le vas a decir a la persona que está administrando las vacunas?

Lakesha, ¿tienes una opinión?

Me gustaría explicarles primero a ellas

sobre...

hacer que un lugar de vacunación sea accesible y dar acomodaciones

porque quizás por la discapacidad de esa persona

necesitan adelantarse en la fila.

Y sí claro, y tú dices:

"Yo lo que les diría es que no quieres

"violar la confidencialidad de esa persona,

"pero puedes decir algunas personas

se les prioriza por sus condiciones médicas".

Algunas personas quizás que se están adelantando,

no es porque son,

están tratando de molestar a alguien,

se les prioriza por condiciones que ustedes no pueden estar consciente

y es algo difícil,

pero quieres crear una cultura donde todo el mundo se va a vacunar,

es como que solo se vacunen esas personas y otras no

o va a ser un minuto o dos, no va a arruinar el resto de tu día

si algunas personas le dan prioridad cuando se vacunan.

Usen todos los consejos de reducir la tensión

que hemos mencionado antes.

Próximo, por favor.

Recibes una llamada de un consumidor diciendo que les dijeron

que dejara su animal de servicio, su caballo miniatura,

fuera del lugar de vacunación, ¿qué les dirías?

¿Qué les dirías?

Según personal de Mainstream, ¿tiene alguna idea de lo que diría?

¿Quién más? Veo algo en el chat.

Dice: "No, no es que se requiere que permitan el acceso

"a caballos miniatura y a un...

"y a los perros que son animales de servicio.

"Si ese es el caso,

"a los animales de servicio se les debe permitir acceso,

"siempre y cuando sean animales de servicio,

no tienen que proveer certificación si están bajo al control de su dueño".

No leíste el comentario de Benny Esanu, dice:

"Similarmente a caballo se permite, sí se permite".

Muy muy bien, okay, muy bien.

Vamos a la próxima diapositiva.

¿Y hay alguna pregunta o comentario sobre alguna de las cosas

que he mencionado o no he mencionado hoy

que les gustaría que yo hubiera mencionado?

¿Preguntas, comentarios, ideas?

¿Cosas que todavía no son claras para ustedes?

Está bien no saber.

Yo siempre hablo sobre el ADA

como un material que tiene que ser uno expuesto múltiples veces,

tienes que ser recordado, las cosas cambian, aspectos cambian

y como se usa cambia.

¿Melissa?

Yo estoy en la diapositiva 83.

Recibes una llamada de la salud pública...

Lo siento, yo había ido a la parte de las preguntas.

Okay, entonces recibes una llamada del Departamento de Salud Pública

preguntando qué hacer cuando una persona sorda,

que pidió un intérprete con anticipación,

llega al lugar de vacunación y no hay un intérprete, ¿qué haces?

En lugar de la persona de salud pública, dice:

"Yo hice todo lo que debía hacer, llegué ahí, coordiné todo,

pero el intérprete no llegó, ¿qué hago?"

¿Qué haría usted si esa persona le llama y tienes que responderle?

¿Algún pensar al respecto?

Estamos hacía el final de la presentación.

Hola, habla Priya, veo que Brenda salió de mute,

Brenda, ¿quieres decir algo?

Lo siento, yo soy lenta al alzar mi mano y todo eso.

Está bien, yo también, lo siento.

Tengo problemas de tecnología también.

Yo les diría que preguntara

a la persona que necesitaba el intérprete

si les gustaría reagendar su cita, primeramente,

y ver y esperar para un intérprete

o si les gustaría seguir adelante sin un intérprete

y usar alguno de nosotros o acomodaciones

que quizás estén disponibles.

Si, esa es una gran excelente respuesta, Brenda.

Yo sugeriría que la primer cosa que le dices a las personas

es si puedes usar intérprete video remoto como un reemplazo

y quizás alguien pueda hacerlo así,

es una posibilidad así también.

Trato de no reagendar,

si la persona quiere un intérprete ahí en el lugar está bien,

pero cada vez que alguien se va es menos posible que regresen,

entonces tratar de resolver el problema,

entonces tratar de ver cómo arreglar el problema,

si hay otras opciones disponibles,

otros tipos de cosas que se puedan hacer.

Muchas gracias, Brenda.

¿Han tenido tiempo para pensar en sus otras preguntas?

Ahora, ya estamos en esa diapositiva.

Entonces, quiero repasar algunos recursos para ustedes.

Y tenemos el centro de crisis de Arkansas,

que estoy segura que lo conocen, el lugar,

la línea de llamadas de prevención de suicidios y para vacunas.

En CDC tiene...

Esta no es la lista de chequeo que he mencionado.

La lista de chequeo de prevacunación del CDC,

la acción de inmunización, la coalición de acción de inmunización,

tiene una lista de chequeo

o sí, evaluación de contraindicaciones

de vacunas para adultos.

De nuevo, no es nuestra lista de chequeo.

Tenemos la línea de información del ADA

que ustedes pueden llamar

y ellos tienen fondos del Departamento de Justicia

y les darán excelentes respuestas.

No estoy segura de cuánto tiempo tarda en espera o cómo hacen eso.

Y también en el centro de ADA del suroeste,

y pueden llamarles y hacer preguntas para saber cómo va.

Y también está el Consejo de Acceso

de Estados Unidos.

Y, también, pueden tomar un tiempo para proveernos retroalimentación.

Les vamos a enviar una encuesta.

Y esta es Shaylin.

Lo puse en el chat para quienes puedan acceder al chat,

pero también lo vamos a enviar después del entrenamiento de hoy,

una encuesta breve para tratar de fortalecer nuestros entrenamientos

y obtener retroalimentación sobre su experiencia hoy.

Vamos a seguir con darle seguimiento con nuestras diapositivas

en un formato accesible y un, ah, una transcripción

de la presentación y en las próximas semanas

tendremos el archivo de posproducción

de los entrenamientos.

Y la próxima diapositiva,

eh, acá hay más recursos,

el Centro de Asistencia Técnica y de Autoabogacía,

Autodefensa y Recursos,

que se llama SARTAC por sus siglas en inglés.

Y la Red de Autodefensa de gente Autista

que se usa a, se llama, a, s, a, n,

ASAN por sus siglas en inglés

y la Asociación de Centros Universitarios sobre las Discapacidades,

y ahí tienen sus recursos de lenguaje simple.

Y la diapositiva más importante, muchas muchas gracias por su atención,

su participación, por venir hoy,

por participar en proyecto ALIVE,

es muy emocionante, es un gran proyecto,

estoy muy emocionada de ser parte de él

y gracias a los intérpretes, a las personas que hacen subtítulos,

y a mi equipo y a APRIL como siempre.

Entonces, Shaylin, ¿tienes algunas palabras para cerrar?

Solo resaltar tus comentarios y gracias a todes por estar acá.

Quiero recordarles que vamos a estar haciendo

nuestro propio entrenamiento esta semana,

el jueves 9 de junio a la 1:00 pm hora Centro,

2:00 pm hora Este.

estamos emocionades de tener una conversación

para navegar la preocupación de vacunas con Regina Dyton,

nuestra subcontratada consultante de vacunación,

y más mucho más adelante.

Gracias por unirse, estaremos en contacto

y no duden en contactarnos si tienen una pregunta.

Estoy muy emocionada de ser parte,

el jueves estaré en la parte de atrás y no estaré hablante.

Gracias a todas por estar acá,

que tengan buena tarde, nos veremos el jueves.